



如何防止 PECO 或 PGW 的水电煤中断

天然气和电力供应将于 2021 年 4 月 1 日再次中断。如果您拖欠账单或已经收到了中断通知，请即刻采取以下措施：

1. 申请补助金援助

向低收入家庭能源援助计划 (Low Income Home Energy Assistance Program, LIHEAP) (申请截止日期为 2021 年 4 月 9 日)、公用事业紧急服务基金 (Utility Emergency Services Fund, UESF) 及费城租金援助计划申请水电煤补助金。这些补助金可用于支付逾期账单，且无需偿还。

LIHEAP: 请致电 (866) 857-7095 联系 LIHEAP 办公室，告诉他们您即将失去热力供应或持有一张逾期账单。

UESF: 请致电 (215) 972-5170

费城租金/水电煤援助: 请访问网站 phlrentassist.org.

2. 申请低收入援助计划

费城电力公司 (Philadelphia Electric Company, PECO) 的客户援助计划 (Customer Assistance Program, CAP) 或费城天然气厂 (Philadelphia Gas Works, PGW) 的客户责任计划 (Customer Responsibility Program, CRP) 都将帮助客户减少每月账单及减免债务。参与其中任何一项计划都有望防止水电煤供应中断。

PECO's CAP: 请致电 (800) 774-7040 或通过网站 tinyurl.com/Apply-CAP-PECO 进行在线申请。

PGW's CRP: 请致电 (215) 684-6100 或通过网站 www2.pgworks.com/crp 进行在线申请。

3. 请求支付协议

PECO 和 PGW 必须至少提供一份支付协议。获取支付协议的低收入客户应至少有五年的时间来偿还账单。切勿接受您无法承担费用的支付协议。

请致电 (888) 480-1533 联系 PECO 或致电 (215) 235-1777 联系 PGW，索要一份关于您结欠款的支付协议。

4. 请求医疗证明

如果您或您的某个家庭成员身患重疾或遭遇严重的医疗状况，而水电煤中断可能会对此造成影响，则您将有资格获取医疗证明，这将防止水电煤中断 30 天的时间。（再延长 30 天也是有可能的。）

请致电联系 PECO 或 PGW。向水电煤事业部门提供您医疗服务供应商的传真号码。水电煤事业部门将传真发送一份医疗证明至该医疗服务供应商。

5. 向公共事业委员会 (Public Utility Commission, PUC) 提出异议

如果异议是在水电煤供应中断之前提出的，则一份非正式的申诉将会在 PUC 调查期间暂时防止水电煤中断。

请致电 (800) 692-7380 联系消费者服务局 (Bureau of Consumer Services)。

社区法律服务 (Community Legal Services, CLS) 热线向新客户开通。

如果您仍有关于水电煤的问题，请致电 (215) 981-3700 咨询。